

167070-2026 - Zadávání

Finsko – Stavební práce – Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

OJ S 48/2026 10/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Porvoon kaupunki

E-mail: jutta.westerlund@porvoo.fi

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

Činnost zadavatele: Činnosti související s vodou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

Popis: Porvoon veden rakennuskohteena on uuden vesihuoltolinjan rakentaminen Porvoon uuden kalkkikivisuodatuslaitoksen ja Porvoon keskustan vesihuoltoverkoston välille. Kohde sijaitsee Porvoon Sannaisten ja Veckjärven alueilla. Urakan pääkohteita ovat mm. seuraavat: - Vesijohdon 500PE-PN10 rakentaminen Sannaisista Hagantien ja Vanhan Veckjärventien välille noin 5,0 km matkalla, sisältäen Veckjärven alituksen ja putken laskemisen järven pohjaan - Rakennettavien vesijohtojen liittämiset rakennettuihin johtoihin - Suunnitelmissa esitettyjen laitekaivojen (possutusyhteet, tyhjennyshaarat, ilmanpoistokaivot) rakentaminen - Elinvoimakeskusten hallinnoimien teiden alitukset suojaputkituksineen noin pl 900, 2860 ja 6190 kohdalla Urakkamuotona on kokonaisurakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Urakka-aika 1.7.2026-31.3.2028 Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen suvi.niini@porvoo.fi. Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Identifikátor řízení: b0f79af9-2133-4763-bb8d-692e6b875623

Interní identifikátor: Dnro 648/02.08.00/2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Další informace: Porvoo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD), Oznámení

Korupce: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Podvody: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Praní peněz nebo financování terorismu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Účast na zločinném spolčení: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Tarjoaja on rikkonut työolainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Vážné profesní pochybení: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Obchodní činnost je pozastavena: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Úpadek: Tarjoaja on konkurssissa.

Dohoda o vyrovnání s věřiteli: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Platební neschopnost: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Majetek spravuje likvidátor: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

Popis: Porvoon veden rakennuskohteena on uuden vesihuoltolinjan rakentaminen Porvoon uuden kalkkikivisuodatuslaitoksen ja Porvoon keskustan vesihuoltoverkoston välille. Kohde sijaitsee Porvoon Sannaisten ja Veckjärven alueilla. Urakan pääkohteita ovat mm. seuraavat: - Vesijohdon 500PE-PN10 rakentaminen Sannaisista Hagantien ja Vanhan Veckjärventien välille noin 5,0 km matkalla, sisältäen Veckjärven alituksen ja putken laskemisen järven pohjaan - Rakennettavien vesijohtojen liittäminen rakennettuihin johtoihin - Suunnitelmissa esitettyjen laitekaivojen (possutusyhteet, tyhjennyshaarat, ilmanpoistokaivot) rakentaminen - Elinvoimakeskusten hallinnoimien teiden alitukset suojaputkituksineen noin pl 900, 2860 ja

6190 kohdalla Urakkamuotona on kokonaisurakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Urakka-aika 1.7.2026-31.3.2028 Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen suvi.niini@porvoo.fi. Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Interní identifikátor: Dnro 648/02.08.00/2026

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Další informace: Porvoo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/07/2026

Datum konce trvání: 31/03/2028

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD), Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Yrityksen tulee olla merkitty kaupparekisteriin, ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvolisäverovelvollisten rekisteriin

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Yrityksen kahden viimeisen tilikauden liikevaihto pitää olla vuosittain keskimäärin vähintään kaksi (2) milj. euroa.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Yrityksellä on käytössään ulkopuolisen tahon auditoima sertifioitu laatujärjestelmä

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Yrityksen tulee olla maksanut kaikki lainsäädännön mukaiset verot, lakisääteiset sosiaaliturvamaksut ja lakisääteiset eläkemaksut.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Tarjoajaan ei kohdistu Euroopan unionin, Yhdistyneiden kansakuntien (YK) kohdistamaa tai Suomen viranomaisten asettamia pakotteita tai varojen jäädyttämispäätöksiä.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Kokonaishinta

Kategorie kritéria pro zadání s pevnou hodnotou: Pevná hodnota (celkem)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 07/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=603104&tpk=c579b0cb-11ca-4729-893f-b6c9c0dfe8c2>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=603104&tpk=c579b0cb-11ca-4729-893f-b6c9c0dfe8c2>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: finština

Elektronický katalog: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 6 Měsíce

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 21/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Kts. urakkaohjelma

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Kyllä

Finanční ujednání: Kts. urakkaohjelma

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

Informace o lhůtách pro přezkum: 14 vrk

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Markkinaoikeus
Registrační číslo: 3006157-6
Poštovní adresa: Radanrakentajantie 5
Obec: Helsinki
PSČ: 00520
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Porvoon kaupunki
Registrační číslo: 1061512-1
Poštovní adresa: Raatihuoneenkatu 9
Obec: Porvoo
PSČ: 06100
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
Kontaktní místo: Hankintapalvelut
E-mail: jutta.westerlund@porvoo.fi
Telefon: +358 401447159
Internetová adresa: <http://www.porvoo.fi>
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Hansel Oy (Hilma)
Registrační číslo: FI09880841
Poštovní adresa: Mannerheiminaukio 1a
Obec: Helsinki
PSČ: 00100
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
Kontaktní místo: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7504f70d-8de1-4959-bec4-c974e79ceb5e - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 06/03/2026 13:51:13 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 06/03/2026 13:51:27 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: finština

Číslo zveřejnění oznámení: 167070-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 48/2026

Datum zveřejnění: 10/03/2026